

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 1To/3/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1514010218
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Blažová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2015:1514010218.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Magdalény Blažovej a sudkýň JUDr. Ivety Zelenayovej a JUDr. Danici Veselovskej, v trestnej veci obžalovaného Z. G., pre prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1 Tr. zák., o odvolaní obžalovaného proti rozsudku samosudkyne Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 4T/39/2014 z 06.10.2014, na verejnom zasadnutí konanom dňa 28. januára 2015 takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e/, ods. 3 Tr. por. z r u š u j e sa napadnutý rozsudok vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaný

Z. G., nar. X.XX.XXXX v K., bytom I. R. XX

o d s u d z u j e

Podľa § 213 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 56 ods. 1, § 38 ods. 2 Tr. zák. na peňažný trest vo výmere 1.000 (tisíc) Eur.

Podľa § 57 ods. 3 Tr. zák., pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, súd ukladá obžalovanému náhradný trest odňatia slobody vo výmere 5 (päť) mesiacov.

V ostatných častiach ostáva napadnutý rozsudok nedotknutý.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom samosudkyne Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 4T 39/2014 zo 6.10.2014 bol obžalovaný Z. G. uznaný za vinného z prečinu sprenevery podľa § 213 ods. 1 Tr. zák. č. 300/2005 v znení zákona č. 204/2013, na tom skutkovom základe, že

v presne nezistenom čase od polovice novembra 2013 do 20.12.2013 v I. na Z. ulici č. X v byte poškodeného U.. A. K. si požičal vŕtačku zn. Hitachi DH 24 PC3 a sadu vrtákov v hodnote 103,40 Eur, nasledujúci deň vŕtačku zn. Black Decker v hodnote 54,40 Eur a následne v presne nezistenom dni bicykel zn. CTM v hodnote 165,- Eur, tieto scudzil neznámym osobám v I. na burze tak, že za vŕtačky dostal 100,- Eur a za bicykel 30,- Eur, utŕžené peniaze použil pre vlastnú potrebu, týmto konaním poškodenému U.. A. K., nar. X.X.XXXX, vznikla škoda vo výške 322,80 Eur.

Za tento prečin mu bol uložený podľa § 213 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 4, § 37 písm. m/ Tr. zák. trest odňatia slobody vo výmere 8 mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. súd obžalovaného na výkon uloženého trestu zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Postupom podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd uložil obžalovanému povinnosť nahradiť škodu poškodenému U.. A. K., nar. X.X.XXXX v G., vo výške 322,80 Eur.

Proti rozsudku okresného súdu, čo do výroku o vine i do výroku o treste podal riadne a včas odvolanie obžalovaný, ktoré zdôvodnil samostatným písomným podaním doručeným Krajskému súdu v Bratislave dňa 26.1.2015.

V písomne odôvodnenom odvolaní uviedol, že celý prípad je od počiatku zmanipulovaný, pretože zistil, že švagor poškodeného je vysoko postavenou osobou na polícii a hneď od začiatku vyšetrovania sa mu vyhrážal, že ho dá zavrieť až sčerná a že mu dá dolámať všetky kosti na polícii. Pretože sa bál o svoje zdravie a existenciu vo svojej prvej výpovedi uviedol, že poškodený mu predmetné veci požičal, aj keď vedel, že tieto veci mu daroval. S darovanou vecou si podľa jeho názoru môže robiť čo chce. Zdôraznil okolnosť, že výpovede poškodeného a jeho syna sa rozchádzajú v čase, kedy mu mali byť veci požičané (darované). Je divné, že syn poškodeného si pamätal, že jeho otec - poškodený mu požičal vŕtačku, avšak si nepamätal ročné obdobie. Od svedka A. sa dozvedel, že poškodený mu sľúbil 300 euróvú odmenu za krivú výpoveď voči jeho osobe a rovnako aj svedok A. K. sa mu priznal, že asi vo februári mu dal poškodený 100 eur, aby vypovedal v jeho prospech, keďže bol jediným svedkom toho, keď mu poškodený daroval vŕtačku a bicykel. Poškodený a jeho syn klamú, keďže aj sám vyšetrovateľ synovi poškodeného hovoril, aby si rozmyslel, čo vypovedá, pretože mu hrozí krivá výpoveď. Trval na tom, že je nevinný a že poškodený mu veci daroval. Celá vec sa stala kvôli orientácii poškodeného, pričom každý vie na ulici, že keď si tento vypije, do bytu si vodí veľa kamarátov, ktorým daruje veci a má problém s alkoholom a pamäťou. V súčasnej dobe žije riadnym životom, robí čašníka v slušnej reštaurácii, 12 hodín denne a zamestnávateľ je s jeho prácou spokojný. Má priateľku, s ktorou sa pokúša o bábätko a v budúcnosti by chcel viesť riadny život a vie, že výkon trestu mu nepomôže a že po výkone trestu odňatia slobody si žiadnu prácu nenájde a rodinu si nezaloží. Preto verí v spravodlivosť odvolacieho súdu.

Okresný prokurátor sa k odvolaniu obžalovaného písomne nevyjadril, keďže toto bolo predložené v písomnej forme odvolaciemu súdu dňa 26.1.2015, t.j. dva dni pred nariadením verejného zasadnutia.

Na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu obžalovaný zotrval na písomných dôvodoch svojho odvolania, pričom uviedol, že nechce ísť do basy, pretože v súčasnej dobe má zamestnanie a požiadal odvolací súd, aby rozhodol spravodlivo. Vyjadril snahu poškodenému uhradiť dlh.

Poškodený U.. A. K. sa na verejné zasadnutie odvolacieho súdu napriek riadne a včas vykázanému doručeniu dňom 16.1.2015 nedostavil a preto za splnenia zákonných podmienok uvedených v § 294 ods. 2 Tr. por. bolo verejné zasadnutie vykonané v jeho neprítomnosti.

Zástupca krajského prokurátora na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu uviedol, že navrhuje odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť.

Krajský súd preskúmal v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého rozsudku v celom rozsahu, ako i správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Mal pritom na zreteli aj povinnosť prihliadnuť na všetky prípadné chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. a zistil, že odvolanie obžalovaného je čiastočne dôvodné, čo do výroku o treste.

Po splnení prieskumnej povinnosti krajský súd zistil, že okresný súd v rámci procesného postupu rešpektoval a dodržal všetky základné zásady trestného konania uvedené v ustanovení § 2 Tr. por., najmä však zásady zákonného procesu - § 2 ods. 7 Tr. por., práva na obhajobu - § 2 ods. 9 Tr. por., voľného hodnotenia dôkazov - § 2 ods. 12 Tr. por., i rovnosti strán (kontradiktórnosti) - § 2 ods. 14 Tr. por.

Odvolací súd teda konštatuje, že okresný súd dospel k vyhlásenému rozsudku po bezchybnom procesnom postupe a v súlade so všetkými procesnými ustanoveniami, ktoré tento proces upravujú.

Súd prvého stupňa po vykonanom dokazovaní na hlavnom pojednávaní, vyhodnotení a posúdení dôkazného stavu ustálil, vo výroku o vine svojho rozsudku, priebeh skutkového deja zodpovedajúci všetkým vykonaným dôkazom. Výsledky vykonaného dokazovania v danom prípade vyznievajú jednoznačne a tvoria úplne ucelenú reťaz tak priamych ako aj nepriamych dôkazov, z ktorých možno vyvodiť bezpečný záver, že obžalovaný spáchal súdený skutok tak, ako je to uvedené v skutkovej vete výroku o vine rozsudku okresného súdu.

Právna kvalifikácia súdeného skutku ako prečin sprenevery podľa § 213 ods. 1 Tr. zák., aj podľa názoru krajského súdu zodpovedá správnym úvahám súdu prvého stupňa v tomto smere a všetkým zákonným predpokladom na posúdenie skutku, podľa vyššie uvedených zákonných ustanovení.

V odôvodnení napadnutého rozsudku okresný súd stručne, jasne a zrozumiteľne vysvetlil, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy oprel svoje skutkové zistenia, akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, ako sa vyrovnal s obhajobou obžalovaného a akými úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení v otázke viny, trestu i náhrady škody. V odôvodnení rozsudku teda učinil súd prvého stupňa v súlade s ustanovením § 168 Tr. por.

Závery okresného súdu prezentované vo výroku o vine a vysvetlenie týchto záverov v odôvodnení rozsudku si krajský súd osvojil a preto v zásade na odôvodnenie napadnutého rozsudku v tejto časti odkazuje.

K výroku o vine môže krajský súd dodať nasledovné.

Poškodený U.. A. K. na hlavnom pojednávaní uviedol, že obidve vŕtačky a bicykel obžalovanému požičal, v žiadnom prípade mu tieto veci nedaroval. Kúpil dve nové vŕtačky, ktoré mal položené pri klavíri, kde ich zbadal obžalovaný, ktorý prišiel na návštevu. Následne prišiel, že potrebuje požičať vŕtačku, ktorú mu požičal a rovnako mu požičal aj druhú vŕtačku. Bolo to niekedy v novembri 2013. V tom čase bola doma manželka so synom. Keď ho vyzýval na vrátenie požičaných vŕtačiek, prišiel s tým, aby mu požičal bicykel, s ktorým pôjde pre tieto veci ku kamarátovi. Keďže už vtedy vedel, že obžalovaný urobil na neho podvod, tento mu nechal na stole zdravotný preukaz poisťovne. V čase, keď požičiaval obžalovanému bicykel bol s ním aj svedok K., ktorý sa mu predstavil ako A. Z.. O tejto osobe sa až na polícii dozvedel, že v skutočnosti nejde o A. Z..

Výpoveď poškodeného je v súlade s výpoveďou jeho syna A. K., ktorý v prípravnom konaní uviedol, že niekedy v novembri 2013 požičal obžalovanému jednu z vŕtačiek a bol pritom, keď si túto obžalovaný odnášal z bytu, pretože ju držal v rukách. Požičania ďalšej vŕtačky a bicykla svedkom nebol. Na tejto svojej výpovedi zotrval aj na hlavnom pojednávaní, pričom dodal, že v čase požičania vŕtačky chcel od neho obžalovaný 10 alebo 20 eur, ktoré mu nepožičal, ale požičal mu ich jeho otec.

Svedok A. K. na hlavnom pojednávaní uviedol, že vie o tom, že poškodený daroval obžalovanému bicykel. Dodal, že každý pozná poškodeného ako alkoholika.

Obžalovaný k výpovedi svedka K. uviedol, že vŕtačky chcel poškodenému vrátiť, ale bicykel mu daroval a preto mu tento vracať nebude. Pokiaľ ide o darovanie vŕtačiek o tomto svedok K. na hlavnom pojednávaní vypovedal tak, že mu to hovoril obžalovaný.

Pokiaľ v prípravnom konaní vypovedal, že o bicykli ani iných veciach nevie, svoj rozpor odstránil tak, že pravdou je to, čo povedal na hlavnom pojednávaní a to že poškodený daroval obžalovanému bicykel.

Z prečítanej výpovede svedka M. A. bolo zistené, že tento má vedomosť o požičaných veciach len sprostredkované od poškodeného, ktorý sa mu na ulici sťažoval, že obžalovaný mu nechce vrátiť vŕtačky a bicykel.

Súčasťou spisového materiálu je odborné vyjadrenie, z ktorého vyplýva, že hodnota požičaných vecí predstavuje sumu 322,80 eur.

Pokiaľ ide teda o obhajobné námietky obžalovaného, že skutok nespáchal a že veci mu poškodený daroval, tieto boli vyvrátené výpoveďou samotného poškodeného, jeho syna a čiastočne aj výpoveďou svedka K., ktorý v prospech obžalovaného vypovedal len to, že bicykel mal byť obžalovanému darovaný a o vŕtačkách sa dozvedel od poškodeného. Bezprostredne po skutku v prípravnom konaní však ku skutku uviesť nič nevedel a preto aj krajský súd hodnotí jeho výpoveď z prípravného konania za vierohodnú, keďže na hlavnom pojednávaní logicky vysvetliť nevedel prečo si skutok lepšie pamätal oproti výpovedi z prípravného konania. Navyše proti obžalovanému svedčí aj skutočnosť, že tento na hlavnom pojednávaní priznal, že vŕtačky chcel poškodenému vrátiť, ale bicykel mu vrátiť nechcel, lebo tento mu bol darovaný. Pokiaľ by bolo pravdivé tvrdenie obžalovaného, že všetky veci mu boli darované, nie je logické, že mu ich chcel vrátiť, o ktorých taktiež tvrdil, že mu boli darované. Okresný súd preto nepochybil, keď obžalovaného uznal za vinného v zmysle obžaloby.

Existenciu (spáchanie) žalovaného skutku považuje aj krajský súd za preukázanú výpoveďou poškodeného U. A. K., ktorého vyjadrenia treba hodnotiť ako hodnoverné a majúce logickú súvislosť. Poškodený počas celého trestného konania vypovedal o priebehu skutku a spôsobe konania obžalovaného zhodne, čo vôbec nemožno konštatovať ohľadom výpovedi obžalovaného. Poškodený pomerne detailne opísal priebeh stretnutia s obžalovaným ako aj okolnosť, prečo mu požičal jednu vŕtačku, na druhý deň ďalšiu a neskôr aj bicykel.

Krajský súd po preskúmaní výroku o treste dospel k záveru, že trest tak, ako bol uložený obžalovanému rozsudkom súdu prvého stupňa, je trestom neprimerane prísny, vzhľadom na okolnosti prípadu ako aj spôsobenú škodu.

Pri úvahách, aký druh a výmera trestu by spravodlivo zohľadňovali konanie obžalovaného, jeho zavinenie, následok, pohnútku, osobu, pomery a možnosti jeho nápravy a v neposlednom rade aj poľahčujúce a priťažujúce okolnosti, vychádzal odvolací súd zo zásady, že trest je právnym následkom trestného činu a teda musí byť úmerný k spáchanému trestnému činu (zásada proporcionálnosti trestu). Trest je jedným z prostriedkov na dosiahnutie účelu Trestného zákona. Tým je určená aj jeho funkcia v tých smeroch, v ktorých má pôsobiť zákon na ochranu spoločnosti, jednak pred páchatelom trestného činu, voči ktorému sa prejavuje prvok represie (zabráneniu v trestnej činnosti) a prvok individuálnej prevencie (výchovy k riadnemu životu - rehabilitácia) a jednak aj voči ďalším občanom, potencionálnym páchatelom, voči ktorým sa prejavuje prvok generálnej prevencie (výchovné pôsobenie trestu na ostatných členov spoločnosti). Trest samozrejme musí vyjadrovať aj morálne odsúdenie páchatel'a.

Krajský súd uložil obžalovanému peňažný trest vo výmere 1.000 Eur v súlade s ustanovením § 56 ods. 1 Tr. zák., kedy je možné ukladať trest od 160 eur do 331 930 Eur, páchatelovi úmyselného trestného činu, ktorým získal alebo sa snažil získať majetkový prospech. Obžalovanému nepriznal ani jednu poľahčujúcu ani jednu priťažujúcu okolnosť, a to napriek tomu, že tento sa dostal v minulosti do rozporu so zákonom viackrát, pričom ostatnýkrát bol odsúdený rozsudkom Okresného súdu Bratislava V z 5.11.2013 sp. zn. 5T 58/2013 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Bratislave z 27.3.2014 sp. zn. 2Zo 26/2014 pre prečin výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky a 6 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 3 rokov s uloženým probačným dohľadom nad správaním obžalovaného v skúšobnej dobe.

Vzhľadom na povahu a charakter predchádzajúcich odsúdení, krajský súd neprihliadol na priťažujúcu okolnosť v zmysle ustanovenia § 37 písm. m/ Tr. zák. Rovnako nepriznal obžalovanému žiadnu z poľahčujúcich okolností uvedenú v ustanovení § 36 Tr. zák.

Pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, súd uložil obžalovanému náhradný trest odňatia slobody vo výmere 5 mesiacov.

Výrok o náhrade škody odvolaním napadnutý nebol, a preto tento ponechal krajský súd nedotknutý.

Riadiac sa vyššie uvedenými úvahami krajský súd rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.